

Súd: Krajský súd Nitra
Spisová značka: 8Co/973/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4114220842
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 06. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Adriana Kálmánová, PhD.
ECLI: ECLI:SK:KSNR:2016:4114220842.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Nitre, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Adriany Kálmánovej, PhD. a členov senátu JUDr. Vladimíra Novotného a JUDr. Jarmily Pogranovej, v právnej veci navrhovateľa: X.. E. K., nar. XX. XX. XXXX, bytom R., J. XX, proti odporcovi: X. P., nar. XX. XX. XXXX, bytom N. J. XXX, K., zastúpený K. O., bytom C., H. XX, o ochranu osobnosti, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Nitra zo dňa 29. júna 2015, č. k. 12C/140/2014-80 takto

rozhodol:

Odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa **p o t v r d z u j e**.

Odporcovi **n e p r i z n á v a** náhradu trov odvolacieho konania.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa zamietol návrh, ktorým sa navrhovateľ domáhal uloženia povinnosti odporcovi zdržať sa neoprávnených zásahov do jeho osobnostných práv v šírení nepravdivých informácií o ňom, že je prospechár, že znalecký posudok č. 86/2009 je účelový, nevýhodný, že cena pozemkov bola spravená účelovo v neprospech obce, že bol spáchaný zlý odhad ceny vloženého majetku a aby sa mu písomne ospravedlnil listom doručeným obyvateľom Obce Poľný Kesov vyveseným na úradnej tabuli Obecný Poľný Kesov č. 68, Mojmirovce, poslancom obecného zastupiteľstva Obce Poľný Kesov K.. T. S. na adresu V. úrad N. J. č. XX, K., U. N. na adresu V. úrad N. J. č. XX, K., E. O. na adresu V. úrad N. J. č. XX, K., X.. H. N., na adresu V. úrad N. J. č. XX, K., W. A., na adresu V. úrad N. J. č. XX, K., X.. N. S., na adresu V. úrad N. J. č. XX, K., kontrolórke Obce Poľný Kesov X.. E. Q., na adresu Obecný úrad N. J. č. XX, K., starostovi Obce Poľný Kesov N. D., na adresu V. úrad N. J. č. XX, K., spoločnosti Thermal Kesov, s.r.o., so sídlom Poľný Kesov č. 252, Mojmirovce, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku v znení vymedzenom v návrhu. Súd rozhodnutie právne odôvodnil ust. § 19 ods. 2 Ústavy SR, § 11, § 13 ods. 1, § 118 ods. 1, 2, 3 OZ. Konštatoval, že navrhovateľ tvrdil, že odporca ako poslanec obecného zastupiteľstva Obce Poľný Kesov rozšíril o ňom nepravdivé informácie, v dôsledku ktorých dochádza k zníženiu dôstojnosti a vážnosti jeho osoby v spoločnosti, k značnému poškodzovaniu jeho dobrého mena. Súd prvého stupňa vychádzajúc z vykonaného dokazovania dospel k záveru, že odporca, ako poslanec obecného zastupiteľstva, napísal dňa 19. 04. 2011 list, ktorý označil ako „Otvorený list pre občanov Poľného Kesova, poslancov obecného zastupiteľstva, kontrolóra obce, starostu obce a spoločnosti Thermal Kesov, s.r.o.“, v ktorom sa vyjadroval k požiadavke navrhovateľa, predsedu predstavenstva a predsedu dozornej rady spoločnosti Thermal Kesov, s.r.o., k žiadosti o navýšenie vkladu za spoločníka Obce Poľný Kesov do spoločnosti Thermal Kesov, s.r.o.. V liste bolo okrem iného uvedené, že nesúhlasí s požiadavkou navýšenia vkladu za spoločníka Obec Poľný Kesov, že cena vyčíslená znalcom Ing. A. je odhadnutá v neprospech Obce Poľný Kesov a bola stanovená účelovo v neprospech obce. Vyslovil otázku, komu vyhovovala najnižšia cena obecných pozemkov a uviedol, že odpoveď je možno potrebné hľadať vo výpise z obchodného registra, kde členom dozornej rady Prvá komunálna finančná, a.s., je N. D.. Navrhol prehodnotiť výpočet ceny iným, nezávislým

znalcom, ktorého určí obecné zastupiteľstvo a ak sa preukáže, že odhadovaná cena pozemkov sa podstatne líši, navrhol zmeniť spoločenskú zmluvu alebo postúpiť spor na súd, založiť novú spoločnosť, v ktorej konateľ za Obec Poľný Kesov nebude napojený na akciovú spoločnosť navrhovateľa a pri rozhodovaní nebude ovplyvnený Prvou komunálnom finančnou, a.s. List bol zverejnený na zasadnutí obecného zastupiteľstva v Poľnom Kesove dňa 21. 04. 2011, kde boli prítomní starosta obce N. D. a siedmi poslanci - E. O., W. A., X. P. - odporca, T. S., N. S., H. N., U. N., hlavná kontrolórka E. Q., ako aj hosť, ktorého podpis na prezenčnej listine je nečitateľný. Súd prvého stupňa dospel k záveru, že vykonaným dokazovaním nebolo preukázané také konanie odporcu, ktoré by mohol kvalifikovať ako neoprávnený zásah do osobnostných práv navrhovateľa spôsobilý privodiť mu ujmu jeho osobnosti. Nebolo preukázané zníženie vážnosti a dôstojnosti navrhovateľa, nepredložil súdu dôkaz, že niekto v jeho okolí, doma, v práci, v spoločnosti priateľov, v podnikateľských kruhoch pod vplyvom listu z 19. 04. 2011 zmenil názor na neho. Nepreukázal svoje tvrdenie, že došlo k vzbudeniu nedôvery k jeho osobe u občanov Obce Poľný Kesov, u poslancov Obce Poľný Kesov, zamestnancov, obchodných partnerov. Aj keď bolo preukázané, že s listom boli oboznámení 9 ľudí prítomní na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 21. 04. 2011, nebolo preukázané, že by odporca list prezentoval aj inde okrem zasadnutia obecného zastupiteľstva, že by ho inak písomne zverejnil alebo jeho obsah šíril ústne. Navrhovateľ nepreukázal, že odporca pokračuje vo vyjadreniach proti jeho osobe, šíri o ňom nepravdy a označuje ho za prospechára. Sporný list súd podľa názoru súdu nebol spôsobilý privodiť navrhovateľovi ujmu, pretože neobsahoval žiadne také skutočnosti, ktoré by ho mohli poškodiť, nebolo v ňom uvádzané, že je prospechár a vyjadrenia o nevýhodnej cene pozemkov a o zlom odhade ceny pozemkov nie sú vyjadreniami, ktorými by mohlo dôjsť k porušeniu jeho osobnostných práv s následkom zníženia vážnosti a dôstojnosti navrhovateľa v prostredí, v ktorom sa pohybuje, žije a pracuje. Z listu nevyplýva, že by bol obsahovo koncipovaný proti jeho osobe, odporca v ňom iba poukazoval na nevýhodnú cenu pozemkov stanovenú znaleckým posudkom a navrhol nové ocenenie pozemkov, pričom vyslovil myšlienku, kto by z takejto situácie mohol mať prospech, ale navrhovateľ nebol z ničoho obviňovaný ani osočovaný. Z uvedených dôvodov preto návrh zamietol a o trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 OSP tak, že v konaní úspešnému odporcovi náhradu trov konania nepriznal, nakoľko si náhradu neuplatnil.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie navrhovateľ, ktorý navrhol rozsudok zmeniť a návrhu vyhovieť, eventuálne rozsudok zrušiť a vec vrátiť súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. Namietal nepreskúmateľnosť a neprávne skutkové zistenia súdom prvého stupňa, keď súd nebral do úvahy skutočnosti zistené v otvorenom liste z 19. 04. 2011, na základe ktorého došlo v jeho postavení k takým zmenám v pracovno-sociálnom živote, ktoré odôvodňujú žiadané ospravedlnenie. Ďalej poukázal na skutočnosť, že súd nevyhodnotil predložený znalecký posudok č. 89/2009 s jeho dodatkom č. 1, na základe ktorého bolo preukázané, že v otvorenom liste odporca klamal. Súd sa nezaoberal ním označenými obchodnými partnermi z podnikateľských kruhov, dôsledkom čoho boli zrušené obchodné ponuky a vyššia úroková sadzba. To, že bola znížená vážnosť jeho osobnosti nie jeho subjektívny názor, bolo preukázané reálnymi zmenami v postoji podnikateľského prostredia a ľudí o ňom a jeho osobe. Nesúhlasil, že z listu nevyplýva, že by bol obsahovo koncipovaný proti jeho osobe. Mal za to, že dostatočne preukázal, že jeho dôstojnosť a vážnosť bola znížená, preukázal existenciu reálnych následkov nepravdivých tvrdení v liste odporcu znaleckým posudkom.

Odporca k odvolaniu písomne vyjadrenie nepodal.

Krajský súd v Nitre ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 OSP) viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 OSP) po prejednaní veci bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 214 ods. 2 OSP s verejným vyhlásením rozhodnutia pri splnení si povinnosti upravenej v § 156 ods. 3 OSP dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľa nie je dôvodné.

Predmetom konania bol návrh navrhovateľa, ktorým sa po úprave žalobného petitu domáhal uloženia povinnosti odporcovi zdržať sa neoprávnených zásahov do jeho osobnostných práv šírením nepravdivých informácií o ňom, že je prospechár, že znalecký posudok č. 86/2009 je účelový a nevýhodný, že cena pozemkov bola stanovená účelovo v neprospech obce, že bol zlý odhad ceny vloženého majetku a žiadal, aby sa mu odporca písomne ospravedlnil listom doručeným obyvateľom Obce Poľný Kesov vyvesením na úradnej tabuli na adrese Obecný úrad Poľný Kesov č. 68, poslancom obecného zastupiteľstva vymenovaným vyššie, a aby do 3 dní od právoplatnosti rozsudku v nasledovnom znení: „Ja X. P. sa verejne ospravedlňujem X. E. K. za uvádzanie nepravdivých tvrdení, ktorými som mu poškodil a neoprávnenne zasiahol do jeho osobnostných práv. Údaje a tvrdenia o ňom,

že je prospechár, že znalecký posudok č. 86/2009 je účelový, nevýhodný, že cena pozemkov bola spravená účelovo v neprospech obce, že bol spáchaný zlý odhad ceny vloženého majetku, ktoré som uvádzal v otvorenom liste pre občanov Poľného Kesova, poslancov obecného zastupiteľstva, kontrolóra obce a spoločnosti Thermal Kesov, s.r.o. z 19. 04. 2011 nie sú ničím podložené, sú zavádzajúce a nepravdivé“. Súd prvého stupňa prekúmaným rozsudkom návrh zamietol, keď dospel k záveru, že nebolo preukázané také konanie odporcu, ktoré by bolo možné kvalifikovať ako neoprávnený zásah do osobnostných práv navrhovateľa spôsobilým mu privodiť ujmu, pretože list neobsahoval také skutočnosti, ktoré by mohli navrhovateľa poškodiť a nebolo v ňom uvádzané, že je prospechár.

Odvolačný súd po prejednaní veci dospel k záveru, že súd prvého stupňa dostatočne zistil skutkový stav veci a vyvodil z neho i správny právny záver. Nakoľko sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, nepovažuje vo svojom rozhodnutí za nutné v súlade s ust. § 219 ods. 2 OSP opakovať tie isté podstatné dôvody, ktoré sú obsiahnuté v preskúmanom rozhodnutí vrátane citácie ustanovení právnych predpisov vzťahujúcich sa na posudzovaný prípad. Využívajúc postup podľa § 219 ods. 2 OSP sa obmedzil len na skonštatovanie jeho správnosti. Na dôvažok odvolací súd reagujúc aj na odvolacie námietky navrhovateľa dodáva, že Otvoreným listom pre občanov Poľného Kesova a poslancov obecného zastupiteľstva a ďalších z 19. 04. 2011, od ktorého navrhovateľ odvodzuje žalobou uplatnené nároky, nedošlo k porušeniu práva navrhovateľa na ochranu osobnosti v zmysle citovaných ustanovení Občianskeho zákonníka. Je trebarobiť rozdiel medzi kritikou a neoprávneným zásahom z hľadiska pravdivosti, vernosti, objektívnosti a sledovaného cieľa, keď zákonná ochrana je daná len nepravdivým a pravdu skresľujúcim prejavom. V konaní nebolo preukázané, že by odporca zasiahol do práv navrhovateľa šírením nepravdivých údajov a údajov, ktoré by boli spôsobilé privodiť zníženie chránených práv navrhovateľa, vážnosť, dôstojnosť v prostredí, v ktorom sa pohybuje, žije a pracuje. Odporca v liste adresovanom navrhovateľovi uvádza, že po preskúmaní znaleckého posudku na ohodnotenie ceny pozemkov na pracovnom stretnutí dňa 12. 04. 2011 v Hotely Emily v Poľnom Kesove sa rozhodol nesúhlasiť s jeho požiadavkou na navýšenie vkladu za spoločníka Obec Poľný Kesov do spoločnosti Thermal Kesov, s. r.o. Ďalej uviedol, že aj keď ide v percentách o nezanedbateľnú územnú časť z celého objemu vložených pozemkov, ide o pozemky, na ktorých sa nachádzajú termálne pramene, zdroje pitnej vody, ktoré sú „srdcom termálneho kúpaliska“ a cena vyčíslená znalcom je odhadnutá v neprospech obce. Takto stanovená cena bola urobená podľa jeho názoru účelovo v neprospech obce. Ďalej uvádza, že po preskúmaní posudku iný nezávislý znalec dospel k vyšším cenám pozemkov a táto vyššia cena by bola pre obec výhodná. Vyslovuje otázku, komu by mohla vyhovovať nižšie stanovená cena obecných pozemkov. Ako odpoveď poukazuje na to, že členom dozornej rady navrhovateľa je N. D., starosta obce a konateľ spoločnosti Thermal Kesov, s.r.o., ktorý požadoval vypracovanie posudku od Ing. A.. Podľa jeho názoru, starosta obce nekonal v prospech obec, ale v prospech spoločnosti Thermal Kesov, s.r.o. V tejto súvislosti vyslovil, že tu je možné nájsť odpoveď nevýhodne stanovenej ceny obecných pozemkov. Zároveň vyslovil, že pochopiteľne posudok s nižšou cenou pozemkov vyhovuje navrhovateľovi, keďže podiel jeho spoločnosti na výške vkladu je vyšší. V závere navrhol prehodnotiť posudok nezávislému znalcovi, určeného obecným zastupiteľstvom a ak sa preukáže, že sa cena pozemkov podstatne líši, navrhol zmenu spoločenskej zmluvy alebo postúpenie vecí na nezávislý súd. Z obsahu listu nevyplýva tvrdenie navrhovateľa, že odporca ho označuje za prospechára a to ani priamo, výslovným uvedením tohto slova ani nepriamo, z obsahu listu. V liste poukazuje na možný prospech spoločnosti Thermal Kesov, s.r.o, ktorej spoločníkmi v tom čase boli Obec Poľný Kesov a Prvá Komunálna Finančná a.s., Nitra, nie navrhovateľ, ktorý bol konateľom, teda iba poukazuje na nedostatky a pochybenia, ktoré by mohli mať za následok zníženie hodnoty podielu obce pri vklade do spoločnosti Thermal Kesov,s.r.o. Ani zo znenia vety v liste - „chápem Vás p. K., že momentálne vypracovaný znalecký posudok Vám vyhovuje , nakoľko na jeho základe parita % spoločnosti podľa výšky vkladu v prospech Prvej Komunálnej Finančnej, a.s, kde ste jej predsedom predstavenstva“ nevyplýva, že by odporca označil navrhovateľa za prospechára, preto tvrdenie navrhovateľa v tomto smere sú len jeho subjektívnymi pocitmi. Úvahy, ktoré odporca v liste uvádza, smerujú k starostovi obce a jeho konaniam pri určení osoby znalca v súvislosti s jeho pracovnými a podnikateľskými aktivitami. Odporca list napísal ako poslanec obecného zastupiteľstva. V tom čase bol predsedom komisie pre rozpočet, financie a správu obecného majetku, a preto aj z titulu tejto funkcie bolo jeho povinnosťou, pokiaľ zistil pochybenia v hospodárení s majetkom obce, na tieto upozorniť a kritizovať. Pokiaľ mal za to, že v znaleckom posudku č. 86/2009 Ing. A. zo 06. 07. 2009, ktorý bol vypracovaný pre účely vkladu majetku obce do spoločnosti Thermal Kesov, s. r. o., bola cena nehnuteľností nižšia, bolo jeho povinnosťou na túto skutočnosť reagovať. Znalec Ing. A. všeobecnú hodnotu pozemkov určil cenou 2,03 eura/m², iný znalec v posudku č. 31/2011

cenu pozemkov zvýšil na 4 eura/m² a v ďalšom posudku hodnotil geotermálne vrty a stanovil cenu 27.900 eur, keďže na pozemkoch, ktoré mali byť vnesené do spoločnosti navrhovateľa sa nachádzali zrekonštruované bazény, reštaurácie, športový areál, sociálne zariadenie, rybník a iné stavby, preto odporca dôvodne poukazoval na to, že rozdiel v cene je pre obec nevýhodný a žiadal vypracovanie nového posudku. Skutočnosť, že znalec A. v dodatku k znaleckému posudku určil rovnakú cenu je nepodstatná, keďže cena pozemkov bola iným znalcom určená vyššou cenou a bol schválený vklad pozemkov do spoločnosti Thermal Kesov., s.r.o. za vyššiu cenu uznesením Obecného zastupiteľstva z 21. 04. 2011. Uvedené skutočnosti vyplývajú z vyjadrenia odporcu zo 17. 12. 2014, ktoré boli súdom oboznámené a neboli k nim vznesené pripomienky.

Vychádzajúc zo skutkového stavu ustáleného súdom prvého stupňa odvolací súd sa stotožnil s jeho právnym záverom, že navrhovateľ nepreukázal také konanie odporcu, ktoré by bolo možné považovať za neoprávnený zásah do jeho osobnostných práv, spôsobilých privodiť mu ujmy, ktoré požívajú ochranu v zmysle § 11 a § 13 OZ. Tvrdenia odporcu uvádzané v otvorenom liste neboli spôsobilé zasiahnuť do jeho práva na ochranu osobnosti a pokiaľ navrhovateľ pociťuje zmenu správania v podnikateľských kruhoch alebo u zamestnancov, nepreukázal, že táto zmena nastala práve v dôsledku otvoreného listu napísaného odporcom, z ktorého vyplýva, že v ňom vyjadril len názor na chod vecí verejných s cieľom zamedziť nevýhodné ocenenie majetku obce.

Z vyššie uvedených dôvodov odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa ako vecne správny podľa § 219 ods. 1 OSP potvrdil.

V odvolacom konaní bol úspešný odporca a v zmysle § 224 a § 142 ods. 1 OSP mu patrí náhrada trov odvolacieho konania, ale náhradu si neuplatnil, preto mu odvolací súd náhradu trov odvolacieho konania nepriznal.

Toto rozhodnutie bolo prijaté odvolacím senátom pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.